



GIÁO XỨ ĐỨC MẸ VIỆT NAM

Our Lady Of Vietnam Catholic Church

91 Valley Hill Road • Riverdale, Georgia 30274

Chánh Xứ: LM Phêrô Vũ Ngọc Đức
Phó Xứ: LM Phêrô Maria Nguyễn Tài Long
Cựu chánh xứ, hưu trí: ĐÔ Francis Phạm Văn Phương
Phó Tế: Phêrô Huỳnh Việt Hùng
Giuse Nguyễn Hòa Phú
Phêrô Bùi Chiến Thắng

Văn Phòng (Office): 770-472-9963

Nhà Xứ (Rectory): 770-471-8453

Fax: 770-472-9392

Điện Thư (E-mail): info@gxdm.vn.org

Trang Mạng (Website): http://gxdm.vn.org

CHÚA NHẬT 18 THƯỜNG NIÊN NĂM C

TUẦN LỄ NGÀY 03 THÁNG 8 NĂM 2025



CHƯƠNG TRÌNH MỤC VỤ THÁNH LỄ

Thứ Hai, Thứ Ba, Thứ Tư: 8:30am
Thứ Năm, Thứ Sáu: 8:30am & 7:00pm
Thứ Bảy: 8:30am & 5:00pm
Chúa Nhật: 8:30am, 10:30am & 12:30pm

CHẦU THÁNH THỂ

Thứ Năm Hàng Tuần: 9:30am - 7:00pm
Thứ Bảy: 9:30am - 10:00am

GIẢI TỘI

Thứ Bảy: từ 4:00pm - 4:45pm
và sau các Thánh Lễ ngày thường.

RỬA TỘI

Các Chúa Nhật cuối tháng.

HÔN NHÂN

Xin liên lạc với cha xứ trước 6 tháng.

XỨC DẦU

Bất cứ ngày nào, giờ nào.

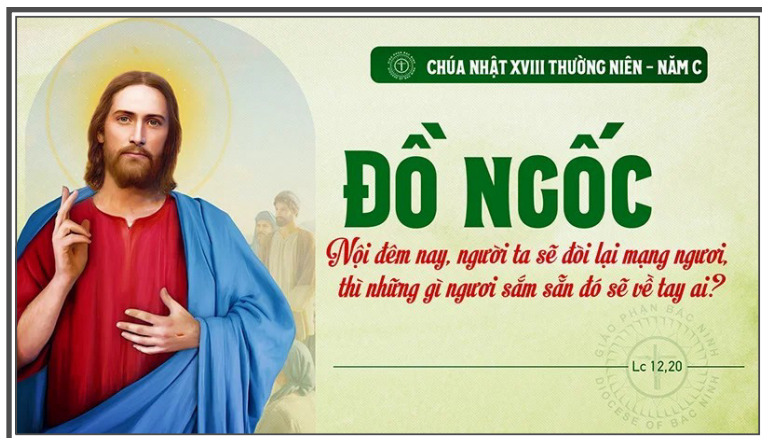


Ý CẦU NGUYỆN TRONG THÁNG 8

Ý Chỉ của ĐTC:

Cầu cho việc cùng nhau chung sống

Chúng ta hãy cầu nguyện cho những xã hội nơi mà sự chung sống dường như khó khăn hơn sẽ không khuất phục trước sự cám dỗ đối đầu bởi lý do sắc tộc, chính trị, tôn giáo hoặc ý thức hệ.



PHỤNG VỤ TRONG TUẦN

Thứ Hai (04/08/2025):

Thánh Gioan Maria Vianê, Linh mục, Lễ nhớ

Ds 11: 4b-15 _ Mt 14: 13-21

Thứ Ba (05/08/2025):

Ngày trong Tuần XVIII Quanh Năm
Cung Hiến Thánh Đường Maria (Inty)

Ds 12: 1-13 _ Mt 14: 22-36

Thứ Tư (06/08/2025):

CHÚA HIỂN DUNG, Lễ trọng
Đn 7: 9-10, 13-14 _ 2 Pr 1: 16-19 _ Lc 9: 28b-36

Thứ Năm (07/08/2025):

Ngày trong Tuần XVIII Quanh Năm
Thánh Xitô II, Giáo hoàng và các Bạn Tử Đạo;

Thánh Gaetanô, Linh mục

Ds 20: 1-13 _ Mt 16: 13-23

Thứ Sáu (08/08/2025):

Thánh Đaminh, Linh mục, Lễ nhớ.

Đnl 4: 32-40 _ Mt 16: 24-28

Thứ Bảy (09/08/2025):

Ngày trong Tuần XVIII Quanh Năm
Thánh Têrêsa Bênedictô Thánh Giá, Trinh nữ, Tử đạo (Inty)

Đnl 6: 4-13 _ Mt 17: 14-20

Chúa Nhật (10/08/2025):

CHÚA NHẬT XIX QUANH NĂM



Ý LỄ TRONG TUẦN

Ý lễ của Giáo Xứ

Xin Chúa chúc lành và ban bình an cho Giáo Xứ
Chúng con xin dâng lên Chúa
những Anh Chị Em đang đau bệnh

THỨ BẢY 02/08/2025

- LH Anna Nguyễn Thị Thảo – vừa mới qua đời bên Việt Nam.....(gđ Hoàng Quốc Dũng)
- LH Giuse Nguyễn Đức Sự và Maria Lâm Thị Sự....
..... (gđ Bà Thảo)
- LH Francis Phạm Văn Oai..... (gđ J.B Long)
- LH Martino Trần Ích..... (gđ J.B Long)
- LH Anna Lê Thị Hồng..... (gđ J.B Long)
- LH Đaminh Mai Thanh Tuấn..... (gđ Ân danh)
- LH Mathêu Đào Đoàn Mạnh..... (gđ Ân danh)
- LH Ông Bà Tổ Tiên và các linh hồn.. (gđ Ân danh)
- LH Ông Bà Cha Mẹ 2 bên.. (gđ Nguyễn Thị Hườn)
- Cầu cho các linh hồn..... (gđ Ân danh)
- Cầu cho các linh hồn..... (gđ Thắng Kiều)
- Xin dâng Mẹ, xin Mẹ phù hộ con..... (gđ Ân danh)
- Tạ ơn Chúa, Đức Mẹ và xin ơn bình an
..... (gđ Ân danh)
- Tạ ơn Chúa, Mẹ Maria, Thánh Giuse và cầu bình
an cho gia đình..... (gđ Thi Hoa)

CHÚA NHẬT 03/08/2025

- LH Anna Nguyễn Thị Thảo – vừa mới qua đời bên Việt Nam..... (gđ Hoàng Quốc Dũng)
- LH Maria Lương Thị Hương (gđ Cô Chú Hằng Thi)

- LH Maria Đinh Thị Ngụy..... (Ban Kiểm Ngân)
- LH Phêrô Vũ Thanh Định..... (Vợ và các con)
- LH Mathew Manh Dao..... (gđ Nga Thu Do)
- LH Têrêsa Nguyễn Thị Uy và LH Giuse Vũ Văn
Lan..... (các con xin)
- LH Maria Nguyễn Thị Vui.....(gia đình xin)
- LH Lê Thị Sầm.....(gđ Đạt & Nga)
- LH Đaminh Đinh Văn Quyền..... (gia đình xin)
- LH Giuse Nguyễn Văn Tuyển và Maria Trần Thị Lý
.....(Toàn Thê gia đình)
- LH Giuse, LH Maria và các LH Tiên Nhân.....
.....(gđ Van Nguyen)
- LH Gioakim và Giuse Hùng -- lễ giỗ (gia đình Mai)
- LH Gioan Baotixita Chu Trọng Ngọc.....
..... (gđ Phụng Nguyễn)
- LH Giuse Nguyễn Kim Thành, LH Têrêsa Phạm
Phương Nhiệm..... (gđ Hồng)
- LH Stêphanô Trần Hoàng..... (gđ Trần Đại Thành)
- LH Antôn Vũ Hữu Thành..... (gđ Kim Liên Vu)
- LH Đaminh Đạt Nguyễn..... (gđ Hà Trung Tâm)
- LH Giuse Trần Tiến Hưng – giỗ 1 năm.....
..... (gđ Phước Thủy)
- LH Mátthêu Đào Đoàn Mạnh.....
.....(gđ Dung Tam Anthony Dao)
- LH Tổ Tiên và Cha Mẹ..... (gđ Ân danh)
- Cầu cho các linh hồn..... (gđ Hà Trung Tâm)
- Cầu cho các linh hồn..... (gđ Thắng Kiều)
- Xin Chúa ban cho công việc được tốt đẹp, gia đình
bình an..... (gđ Ân danh)
- Mừng lễ Bồn Mạng Gioakim và Anna.....
.....(gđ Ân danh)
- Tạ ơn Chúa, Đức Mẹ và Thánh Cả Giuse.....
.....(gđ Thắng Kiều)
- Tạ ơn Chúa, Đức Mẹ, Thánh Cả Giuse và cha
Phanxicô.....(gđ Ân danh)

THỨ HAI 04/08/2025

Kính Chúa Thánh Thần, cầu cho các đảng linh hồn,
nhất là linh hồn những người thân yêu.

- LH Anna Nguyễn Thị Thảo..(gđ Hoàng Quốc Dũng)
- LH Maria Nguyễn Thị Vui.....(gia đình xin)
- LH Đominicô Toàn.....(gđ Khue Nguyen)
- LH Giuse Tá và Anna Cơ..... (gđ Khue Nguyen)
- LH Maria Đinh Thị Ngụy... (gđ Phạm Thị Nguyễn)
- LH Gioakim và Anna..... (gđ Hương Thủy)
- Cầu cho năm học mới của các con bình an.....
..... (gđ Chị Linh)

THỨ BA 05/08/2025

Kính Thiên Thần Bản Mệnh, Thánh Bồn Mạng,
Các Thánh Tử Đạo Việt Nam,
cầu cho các linh hồn Ân Nhân.

- LH Anna Nguyễn Thị Thảo (gđ Hoàng Quốc Dũng)
- LH Martinô Nguyễn Đình Thắng và Các LH Tổ Tiên.....(gđ Bà Cố Thắng và các con cháu)
- LH Maria Nguyễn Thị Vui.....(gia đình xin)
- LH Luca Nguyễn Minh Khoa, LH Agatha Trần Thị Thủy.....(gia đình xin)

THỨ TƯ 06/08/2025

Kính Thánh Giuse, cầu cho Giáo Hội.

- LH Phêrô Trần Vĩnh Hưởng..... (gia đình xin)
- LH Maria Nguyễn Thị Vui.....(gia đình xin)
- LH Anna Nguyễn Thị Thảo (gđ Hoàng Quốc Dũng)
- LH Đaminh Đinh Văn Quyền..... (gia đình xin)
- Tạ ơn và xin bình an..... (gđ Phước Thủy)

THỨ NĂM 07/08/2025

Kính Chúa Giêsu Thánh Thể,
cầu cho Giáo Sĩ, Tu Sĩ và cho ơn kêu gọi.

- LH Maria Nguyễn Thị Vui.....(gia đình xin)
- LH Giuse Trần Đức Châu..... (gđ Linh Trần)
- LH Maria Đình Thị Nhẫn, LH Têrêsa Đình Thị Yêu..... (gđ Ân danh)
- LH Maria Phạm Thị Huệ, LH Vinh Sơn Nguyễn Văn Phi và các linh hồn..... (gđ Ân danh)
- Xin bình an cho gia đình..... (gđ Tuấn Hoa)

THỨ SÁU 08/08/2025

Kính Thánh Tâm và sự Thương Khó của Chúa Giêsu,
cầu cho người khô khan, tội lỗi và cứng lòng.

- LH Giuse Nguyễn Phương Toàn.....
.....(gđ Nguyễn Xuân Dũng)
- LH Maria Nguyễn Thị Vui.....(gia đình xin)
- LH Maria Huỳnh Thị Liễu.....(gđ Ngô Bá Thừa)
- LH Giacôbê và Maria..... (gđ Thi Hoa)
- Xin ơn chữa lành..... (gđ Lê Kim Loan)

THỨ BẢY 09/08/2025

Kính Đức Mẹ và cầu cho hòa bình thế giới.

- LH Giuse Maria Đỗ Đức Huyền..... (gia đình xin)
- Cầu cho các linh hồn..... (gđ Tuấn Hoa)

GIÁO HỌ THẨM VIỀNG

Kính mời quý ông bà và quý anh chị tham dự Giờ
Kính Chiều Chúa Nhật của GH.

Chúa Nhật 03 tháng 08 năm 2025 lúc 5:00 PM

Tại nhà Ông Bà Cố Ngự

6796 Darrel Ct

Morrow, Ga 30260

Kính xin quý ông và quý anh chị ghi nhận và tham dự
Rất mong gặp quý ông bà và quý anh chị.

GIÁO HỌ MÂN CÔI

Kính mời quý ông bà và quý anh chị tham dự Giờ
Kính Chiều Chúa Nhật của GH.

Chúa Nhật 03 tháng 8 năm 2025 lúc 5 giờ chiều

Tại nhà ông bà Đặng Đình Báu

142 Spivey Glen Dr.

Jonesboro GA 30236

ĐT: 404 510 3264

Kính xin quý ông và quý anh chị ghi nhận và tham dự
Rất mong gặp quý ông bà và quý anh chị.

GIÁO HỌ VÔ NHIỄM

Kính mời quý ông bà và quý anh chị tham dự Giờ
Kính Chiều Chúa Nhật của GH lúc 5:00 chiều.

Chúa Nhật ngày 03/08/2025

Đọc kinh nhà chị; Mai Hữu Lợi

6531 Voyles Dr, Riverdale, GA 30296

ĐT: (404) 917-9112

Chúa Nhật ngày 10/08/2025

Đọc kinh nhà anh chị: Trần Minh Kiệm

6813 Worthington Dr, Riverdale, GA 30284

ĐT: (404) 409-2536

Chúa Nhật ngày 17/08/2025

Đọc kinh nhà anh chị: Trần Đức Hoàng

856 Cormac Dr, Riverdale, GA 30296

ĐT: (404) 993-0306

Chúa Nhật ngày 24/08/2025

Đọc kinh nhà Anh Bảo Đình Ngọc Tuyền

7098 Greyston Dr, Riverdale, GA 30296

ĐT: (309) 642-2566

Kính mời quý ông bà và quý anh chị
tham dự đông đủ.

KHAI GIẢNG LỚP DỰ TÒNG 2025-2026

Lớp Giáo Lý Dự Tòng sẽ khai giảng vào Chúa Nhật, ngày 28 tháng 09 năm 2025 lúc 9 giờ sáng tại Nhà Hội Họp I. Trong tinh thần truyền giáo, xin mời quý ông bà và anh chị em chia sẻ Tin Mừng và giới thiệu cho lớp Giáo Lý Dự Tòng những ai muốn tìm hiểu đức tin Công Giáo, cũng như đã được rửa tội mà không thực hành đức tin trong thời gian dài hay chưa chịu các Bí Tích khác như Xưng Tội, Rước Lễ và Thêm Sức. Xin liên lạc với văn phòng giáo xứ để lấy đơn ghi danh nhập học lớp Giáo Lý Dự Tòng. Nguyên xin Chúa chúc lành cho nỗ lực truyền giáo của quý vị.

Trưởng Khối Giáo Dục Ngành Tráng Niên
Thầy Sáu Phêrô Bùi Chiến Thắng

TRƯỜNG VIỆT NGŨ THÔNG BÁO

Để duy trì truyền thống văn hóa và ngôn ngữ Việt Nam cho các em nhỏ tại Hòa Kỳ. Giáo Xứ kêu gọi quý phụ huynh, quý anh chị em tham gia vào công tác giảng dạy của Trường Việt Ngữ tại Giáo Xứ trong niên học 2025-2026. Xin quý vị đến văn phòng giáo xứ nhận phiếu tình nguyện. Giáo Xứ xin hết lòng tri ân sự đóng góp và hy sinh của Quý Vị trong việc hướng dẫn và giáo dục các em.

Trưởng Ban Việt Ngữ
Thầy sáu: Phêrô Bùi Chiến Thắng

GIA ĐÌNH TÔNG ĐỒ LÒNG THƯƠNG XÓT CHÚA

Xin chân thành cảm ơn Cha Xứ đã cho phép chúng con đọc kinh Kính Lòng Thương Xót Chúa vào lúc 3 giờ chiều ngày 17 tháng 7, 2025. Chúng con cũng xin gửi lời tri ân tới các hội đoàn, các thành viên trong giáo họ và toàn thể giáo dân đã tham gia giờ cầu nguyện. Như Chúa Giêsu đã hứa với Thánh Faustina, những linh hồn đặc biệt sùng kính và tôn vinh Lòng Thương Xót Chúa.....không ai trong số họ sẽ phải sa hỏa ngục. Cha sẽ bảo vệ từng người cách riêng trong giờ lâm tử. "

1. 18 tháng 5 có 92 Giáo dân tham gia

2. 15 tháng 6 có 62 Giáo dân tham gia

3. 17 tháng 7 có 57 Giáo dân tham gia và một tu sĩ

- 17 tháng 8
- 21 tháng 9
- 19 tháng 10
- 16 tháng 11
- 21 tháng 12
- 18 tháng 1/2026
- 15 tháng 2/2026
- 15 tháng 3/2026
- 12 tháng 4/2026. Đại lễ Kính Lòng Thương Xót Chúa Giáo Xứ tổ chức và có Châu Thánh Thể.

Kính,

Gia đình Tông Đồ Lòng Thương Xót Chúa.

HỘI ĐỒNG MỤC VỤ

Chủ Tịch	Giuse Mai Hoàng Minh	678-463-9548
Tổng Thư Ký	Maria Đinh Hoàng Thụy Vũ	678-895-6176
Khối Hành Chánh	Maria Lưu Kim Phụng Vy	404-707-7488
Khối GD Ngành Trẻ	T.S. Phêrô Huỳnh Việt Hùng	770-368-1810
Khối GD Tráng Niên	T.S. Phêrô Bùi Chiến Thắng	678-463-4947
Khối Phụng Tự	Phêrô Nguyễn Văn Thắng	404-324-8178
Khối Truyền Giáo	Anphongsô Hoàng Đức Trí	404-940-3033
Khối Sinh Hoạt Cộng Đồng	Giuse Martino Nguyễn Thành Nhân	404-988-3041
Khối Bảo Đạc Trách Cơ Sở	Giuse Đỗ Ngọc Huỳnh	678-490-6064

HỘI ĐỒNG TÀI CHÁNH

Chủ Tịch Giuse Nguyễn Tiến Hùng	470-451-9996
Phêrô Cao Thế Hùng	404-759-0329
Vincentê Đinh Đức Hạnh	404-797-7792
Phanxicô Xaviê Nguyễn Trí Kevin	404-596-1157
Têrêsa Nguyễn Phương Uyên	404-290-2246
Maria Trương Thơ Thơ	404-319-9550

PHONG TRÀO, HỘI ĐOÀN, GIÁO HỌ

Giáo Lý Trẻ Em	Thầy Phêrô Huỳnh Việt Hùng	770-368-1810
Việt Ngữ Trẻ Em	Thầy Sáu Phêrô Bùi C. Thắng	678-463-4947
Giáo Lý Dự Tòng	Thầy Sáu Phêrô Bùi C. Thắng	678-463-4947
Dự Bị HN Công Giáo	Antôn Hoàng Duy	678-656-1896
Thiếu Nhi Thánh Thể	Martinô Vũ Khánh Nguyên	404-903-9357
TTV Thánh Thể	Đôminicô Ngô Bá Thừa	678-462-9712
TTV Lời Chúa	Anna Nguyễn Thị Hoa	678-895-0082
TTV Hướng Dẫn	Giuse Lê Văn Lưu	404-563-5463
Ca Đoàn Cung Việt	Nguyễn Thị Thanh Thủy	734-904-5779
Ca Đoàn Cung Trầm	Antôn Nguyễn Công Danh	704-907-0091
Ca Đoàn Cecilia	Têrêsa Phạm Thanh Vân	404-510-5336
Ca Đoàn Thăng Thiên	Martinô-Giuse Nguyễn T. Nhân	404-988-3041
PT Cursillo	Vicentê Trần Hữu Quảng	678-357-6402
CT-TTHNGĐ	Phêrô Cao Thế Hùng	404-759-0329
Đoàn LMTT	Phêrô Bùi Tiến Dũng	770-262-4649
Hội Các Bà Mẹ	Maria Goretti Nguyễn T Minh Tiến	770-960-9159
Hội Lêgiô Maria	Maria Bùi Thị Kim Phụng	678-622-2643
Hội Đền Tạ		
Hội Cao Niên	Gioan B. Nguyễn Ngọc Liễu	678-479-6848
Hội Phụ Huynh HS	Anphongsô Hoàng Đức Trí	404-940-3033
GH Truyền Tin	Gioan Kim Lê Văn Ngời	770-451-3899
GH Dân Minh	Vincentê Đinh Đức Hạnh	404-797-7792
GH Lên Trời	Vicentê Nguyễn Văn Trung	404-644-2898
GH Thăm Viếng	Giuse Nguyễn Thế Tuyển	770-961-0251
GH Mân Côi	Phêrô Lê Thanh Hoàng	404-630-8724
GH Vô Nhiễm	Giuse Nguyễn Phú Được	404-395-1318
Thư Ký Văn Phòng	Các Sơ Dòng Đaminh	770-477-5237
Ban Âm Thanh	Phaolô Nguyễn Thành Phương	404-966-6459
Trưởng Ban Giúp Lễ	Elisabeth Đinh Hoàng Quỳnh Vũ	678-993-9484



Ban Giáo Dục - Ngành Trẻ Thông Báo

đến Phụ huynh có con em sẽ ghi danh theo học trong Chương Trình Giáo Dục
Niên khóa 2025 – 2026, những điều quan trọng sau đây:

1. Chương trình Giáo Lý và Sinh Hoạt TNTT (sáng Chúa Nhật)

- 1) **Lớp Giáo Lý**: 8:30 - 9:35
- 2) **Sinh Hoạt Thiếu Nhi Thánh Thể**: 9:40 - 10:20
- 3) **Thánh Lễ trẻ em** (sau lễ các em ra về) : 10:30 - 11:45

2. Chương trình Việt Ngữ: từ lớp 1 đến lớp 9 (**sáng Thứ Bảy**): 9:45 - 12:15

3. Thời biểu Niên khóa 2025–26: từ **August 17, 2025** đến **May 3, 2026**

4. Lịch trình ghi danh: **2 Chúa Nhật nhận đơn, ở Phòng Hội họp 1**

Tuần 1: Chúa Nhật, 20 tháng 7 (từ 9:45 sáng – 12:15 trưa)

Tuần 2: Chúa Nhật, 27 tháng 7 (từ 9:45 sáng – 12:15 trưa)

Ghi chú: sau ngày 27 tháng 7, lệ phí cộng thêm \$20.00 cho mỗi em ghi danh trễ.

5. Điều kiện ghi danh:

Là thành viên giáo xứ: giấy chứng minh với Sổ Danh Bộ

(*Parish Register Number / Family ID hoặc Envelope Number*)

Nếu **không có** Sổ Danh Bộ hoặc **không phải là thành viên** của giáo xứ:

xin Phụ huynh liên lạc với quý chức Khối Hành Chánh.

Lệ phí Giáo Lý **\$80** mỗi em. Lệ phí tối đa cho mỗi gia đình ghi danh Giáo Lý: **\$220.00**

Lệ phí Việt Ngữ **\$80** mỗi em. Lệ phí tối đa cho mỗi gia đình ghi danh Việt Ngữ: **\$220.00**

If paid by check, Pay To: "Our Lady of Vietnam" hoặc "Giáo Xứ Đức Mẹ Việt Nam"

Memo Line: "Lệ Phí Giáo Lý (+ Việt Ngữ) "

Ngày	Những ngày quan trọng để chuẩn bị Khai Giảng
July 20, 27	2 Chúa Nhật ghi danh, nhận đơn học sinh ở Phòng Hội họp 1.
August 2 (Thứ Bảy)	Ngày tổng vệ sinh, tu chỉnh lại các phòng học, chuẩn bị khai giảng. > Xin các phụ huynh đến phụ giúp, từ 9:30 sáng đến 11:45.
August 10	Buổi tĩnh huấn ngắn toàn Ban Giáo Dục Ngành Trẻ, từ 11:45 trưa đến 4:30 chiều.
August 17 (Chúa Nhật)	Ngày Khai Giảng - Trường Giáo Lý, lúc 8:30 sáng. > Buổi Chào Cờ đầu năm học, ở đài Đức Mẹ Sầu Bi. > Thánh lễ Khai giảng, có Nghi thức Ủy Nhiệm toàn Ban Giáo Dục, lúc 10:30 sáng.
September 6 (thứ Bảy)	Ngày Khai Giảng - Trường Việt Ngữ, lúc 8:30 sáng. > 8:30 sáng: Thánh lễ Khai giảng. > 9:30 sáng: Chào Cờ đầu năm; nhận lớp, học nội quy, nhận sách vở...

Ban Giáo Dục – Ngành Trẻ

Chúa nhật XVIII TN năm C

Ý NGHĨA ĐÍCH THẬT CỦA CUỘC ĐỜI

Các bài đọc trong thánh lễ Chúa nhật thứ 18 TN năm C hôm nay, đặt ra cho chúng ta một câu hỏi nền tảng, nhưng được trình bày dưới nhiều cách thức: Ý nghĩa của cuộc sống là gì? Chúng ta sống cho điều gì? Chúng ta tìm thấy sự hoàn thành cuộc đời của mình ở đâu? Điều gì là quan trọng nhất trong cuộc sống? Đây là những câu hỏi mà mọi người ở mọi thời đại, mọi nơi và mọi nền văn hóa đều đặt ra.

Thật vậy, sách Giảng Viên được trình bày nơi bài đọc I, giúp chúng ta tìm hiểu liệu hạnh phúc có ở nơi đâu để tìm thấy, chắc chắn hạnh phúc không ở trong công việc nặng nhọc. Và nơi trang Tin Mừng cũng cho chúng ta biết, hạnh phúc cũng không phải nằm ở việc tích trữ của cải một cách ích kỷ. Nhưng hạnh phúc đích thực được thánh Phaolô trong thư gửi tín hữu Côlôxê, mà chúng ta có thể đọc được nơi bài đọc II: *“Anh em hãy hướng lòng trí về những gì thuộc thượng giới, nơi Đức Kitô đang ngự bên hữu Thiên Chúa. Chớ đừng chú tâm vào những gì thuộc hạ giới”* (Cl 3,1-5).

Khi suy niệm Lời Chúa hôm nay, con nhớ đến một nhân vật rất nổi tiếng trong lãnh vực công nghệ, đó chính là Steve Jobs. Có lẽ ít nhiều trong chúng ta đã không còn lạ gì với cái tên Steve Jobs. Ông là nhà phát minh, nhà thiết kế và doanh nhân người Mỹ, người đồng sáng lập, Chủ tịch và Giám đốc điều hành của hãng Apple. Có thể nói, cuộc đời của ông đã bước lên bậc cao nhất của vinh quang, của danh vọng, và có rất nhiều người đã lấy Steve Jobs là tấm gương để noi theo về mức độ thành công trong sự nghiệp, cũng như trong cuộc sống.

Thế nhưng, dù cho có thành công trong cuộc sống thế nào, có giàu đến đâu đi chăng nữa; thì người cha đẻ của hãng công nghệ Apple cũng không thể không đối diện với bệnh tật và cái chết. Bởi *nỗ lực để đạt đến thành công, bao giờ cũng đi kèm với sự đánh đổi về tuổi trẻ.*

Được biết, Steve Jobs qua đời vào năm 2011, với căn bệnh ung thư tuyến tụy, khi ông mới 56 tuổi. Và trước khi qua đời, ông có để lại bức thư với những lời trần trụi như để “cảnh tỉnh” nhiều người, khi họ quá chú tâm vào mục đích của cuộc sống; nhưng lại quên đi những giá trị vĩnh hằng của sức khỏe, của tình cảm yêu thương con người. Ông nói: *“Tôi đạt đến đỉnh cao của sự thành công trong thế giới kinh doanh. Trong mắt của người khác, cuộc sống của tôi là một mẫu mực của sự thành công. Tuy nhiên, ngoài công việc, tôi có rất ít niềm vui. Cuối cùng, sự giàu có chỉ là một thực tế của cuộc sống mà tôi phải làm quen với nó. Tại thời điểm này, nằm trên giường bệnh và nhớ lại toàn bộ cuộc sống của tôi, tôi nhận ra rằng tất cả các công nhận và sự giàu có mà tôi mất rất nhiều năm tháng tuổi trẻ để có niềm tự hào đó, đã dần và trở nên vô nghĩa khi đối mặt với cái chết sắp xảy ra.*

Bạn có thể thuê ai đó làm người lái xe cho bạn, kiếm tiền cho bạn, nhưng bạn không thể có một người nào đó phải chịu bệnh tật cho bạn.

Vật chất bị mất có thể được tìm thấy. Nhưng có một điều mà không bao giờ có thể tìm thấy được khi nó bị mất, đó là: "CUỘC ĐỜI BẠN". Khi một người đi vào phòng mổ, anh sẽ nhận ra rằng có một cuốn sách mà anh ta vẫn chưa hoàn thành việc đọc, đó chính là: "CUỐN SÁCH SỨC KHỎE CỦA CUỘC SỐNG ĐÃ BẠN".

Cho dù giai đoạn trong cuộc đời chúng ta đang ở có huy hoàng tới mức nào, với sự tàn phá của thời gian, chúng ta sẽ phải đối mặt với những ngày đi xuống trầm trọng.

Hãy trân trọng tình yêu cho gia đình bạn, tình yêu dành cho người bạn đời của bạn, tình yêu cho bạn bè... Hãy đối xử tốt với bản thân. Và hãy trân trọng những người khác.

Khi chúng ta già đi, cũng là lúc chúng ta trở nên khôn ngoan hơn với cuộc đời, từ đó mà dễ dàng nhận ra:

Một chiếc đồng hồ mệnh giá 300 USD hay 30 USD thì suy cho cùng, kim giờ kim phút cũng chỉ cùng một thời gian.

Một chiếc túi xách mệnh giá 300 USD hay 30 USD thì suy cho cùng, số tiền bên trong đều có cùng giá trị như nhau.

Một chiếc xe ô tô mệnh giá 150.000 USD hay 30.000 USD thì suy cho cùng, con đường, khoảng cách và địa điểm cuối

cùng chúng ta đi đều giống nhau. Một chai rượu vang mệnh giá 300 USD hay 10 USD thì suy cho cùng, say rượu

vẫn chỉ là đau đầu và nôn mửa. Một ngôi nhà rộng 300m hay 300 mét vuông thì suy cho cùng, nổi cô đơn có thể nào

vẫn cứ tồn tại. Cho dù bạn chọn ghế hạng nhất hay hạng phổ thông thì khi máy bay hạ cánh, bạn cũng phải bước xuống.

Một lúc nào đó, bạn sẽ nhận ra hạnh phúc thực sự không đến từ vật chất. Vì vậy, tôi hi vọng bạn nhận ra khi nào bạn

còn có bạn bè, người thân bên cạnh để cùng trò chuyện, nói cười, vui vẻ đàn hát với nhau, tắm đủ thứ trên trời dưới

biển... thì lúc ấy là lúc hạnh phúc thực sự.

Và để đúc kết những lời sau cùng, ông nói: *“Sự giàu có, tôi đã giành chiến thắng trong cuộc sống của tôi, tôi không thể mang theo khi xuống mồ. Những gì tôi có thể mang chỉ là*

kỉ niệm đọng lại bởi tình yêu. Đó là sự giàu có thật sự mà sẽ theo bạn, đi cùng bạn, cho bạn sức mạnh và ánh sáng để

đi vào”.

Với sự soi sáng của Lời Chúa hôm nay, cùng với những lời sau cùng của Steve Jobs, chúng ta cùng cầu xin Chúa cho

chúng ta biết nhận ra đâu là ý nghĩa đích thực của cuộc sống. Để qua đó chúng ta biết cách sống: sống sao cho tử

tế, sống sao cho chan hòa, sống sao cho đầy ắp yêu thương.

Đó mới là ý nghĩa của cuộc sống, là hạnh phúc đích thật mà chúng ta luôn tìm kiếm. Amen.

Lm. Phêrô Maria Nguyễn Tài Long

BÁO CÁO TÀI CHÍNH HÀNG TUẦN

Chúa nhật XVIII Thường Niên (03/08/2025):

“Hãy coi chừng, tránh mọi thứ tham lam, vì dù giàu có, mạng sống con người cũng không nhờ của cải.” (Lc 12:15)

Thông điệp Phúc Âm trái ngược với văn hóa hiện đại, vốn luôn cố gắng thuyết phục chúng ta rằng niềm vui của chúng ta đến từ những thứ vật chất chúng ta sở hữu. Rằng chúng ta càng sở hữu nhiều, chúng ta càng hạnh phúc. Chúa Giê-su cho chúng ta thấy rằng niềm vui đích thực của chúng ta đến từ những món quà “vô hình” như tình yêu, lòng thương xót và sự tha thứ. Niềm vui đích thực đến từ việc “từ bỏ” bản thân, cho đi thay vì lúc nào cũng nhận lại. Chúng ta được kêu gọi không tích trữ nhưng chia sẻ. Niềm vui đích thực đến từ lối sống biết ơn và rộng lượng; hãy “hướng về Chúa” hơn và bớt “ích kỷ” hơn.

Quỹ Điều Hành	Tổng kết cuối tài khóa	Nhận Được	Từ 1/7/2025 – 27/07/2025
Tuần lễ từ 01/07/2025	Hệ thống phong thư		\$27,054
	Online Giving		\$14,994
Tổng thu Quỹ Điều Hành	>> (1)		\$42,048
Quán ăn Giáo xứ			
GH Tổng hợp	27/07/2025	\$1,712	
GH Rau quả		\$788	
Tổng cộng QAGX	>> (2)	\$2,500	\$5,933
	(1+2)	Tổng thu	\$47,981
		Tổng chi	\$8,329
		Còn lại	\$39,652

CUỘC LẠC QUYÊN HÀNG NĂM CHO ĐTGM 2025: “MỘT THÂN THỂ”

ANNUAL 2025	APPEAL	Mục tiêu (Goal)	Nhận Được	Tổng số Gia đình
Đến ngày 06/04/2025		\$77,200	\$35,900	224
Còn thiếu		\$41,300	47%	

Giáo xứ chân thành cảm ơn các thành viên đã dâng hiến cho Quỹ Điều hành Giáo xứ và xin ghi nhận sự hi sinh công sức và thời gian của các Hội, Đoàn, những người thiện nguyện đã giúp cho giáo xứ trong việc phục và các gian hàng thực phẩm hàng tuần.

Quỹ yểm trợ hàng năm cho ĐTGM (Annual Appeal 2025) xin cảm ơn các thành viên và gia đình đã hưởng ứng và đáp lại lời kêu gọi của ĐTGM Atlanta. ĐTGM sẽ dùng quỹ này để giúp cho các chương trình bác ái, giúp đỡ người nghèo, yểm trợ các chủng sinh, huấn luyện phó tế và các chương trình phúc lợi khác.

Nguyễn xin Thiên Chúa và Mẹ Maria chúc phúc và ban nhiều hồng ân cho quý vị và gia đình.

Nếu quý vị muốn quảng cáo trên tờ Thông Tin Mục Vụ này
Xin gọi văn phòng Giáo Xứ (770) 472-9963

TOP INSURANCE AGENCY

540 Highway 138 W Jonesboro, GA 30238
Phone: (678) 829-3229 | Fax: 678-550-4949
Email: Topinsurance99@gmail.com
Website: Topinsuranceagencyga.com

- Xe (Auto)
- Nhà (Home)
- Nhà cho mướn (Rental & Landlord Property)
- Thương mại (Commercial)
- Bảo hiểm nhân thọ (Whole Life, Universal Life, Term Life)
- Xe đá ngoại (Recreational Vehicle)
- Mobile Homes
- Đại diện mua bán nhà đất và cơ sở thương mại

Văn phòng đại diện cho rất nhiều hãng bảo hiểm danh tiếng như:
AAA, Liberty Mutual, Safeco, Progressive, Nationwide, Travelers, Foremost



HOA TRƯƠNG
Insurance Broker/ Real Estate Agent
Cell: 404-993-0729
25 Năm phục vụ trong ngành bảo hiểm

JIMMY NGUYỄN
Insurance Broker
Cell: 404-353-3197
14 Năm phục vụ trong ngành bảo hiểm

Xin hãy gọi cho Hoa Trương và Jimmy Nguyễn để nhận được những ưu đãi và tiết kiệm tốt nhất

Magnolia Comfort Medical South

Cần tuyển một nhân viên nữ
(front desk, full time)

Xin liên lạc văn phòng:

470-726-1699

6050 Peachtree Parkway, Suite 420
Peachtree Corners, GA 30092
magnoliacomfortmedical.com



BSR Buy Sell Repair
ĐẤT VIỆT CARGO
Nhận Gởi Hàng và Tiền về Việt Nam

Mua bán sửa đồ điện tử
Gởi tiền/quà của ct Đất Việt
Bán sữa Ensure
Dầu xanh/dầu trắng

Sài Gòn \$3.25/lb
Tỉnh \$3.75/lb
Gởi tiền:
Sài Gòn \$1/\$100
Tỉnh \$1.50/\$100

678-604-6837

6329 Jonesboro Rd. Morrow, GA 30260
(Trong khu VN Phở, sát Saigon Hair)



Giúp bạn vay tiền mua nhà
Helping you finance your dream home

678-463-9548



MINH MAI
Loan Originator, NMLS#1890874

Caritas Medical Center
Kidney Diseases and Hypertension Specialists

Chuyên khoa về thận và huyết áp

Bác sĩ Thủy Lê



105 North Park Trail
Ste. 300
Stockbridge, GA 30281

483 Upper Riverdale Rd.
Ste. D
Riverdale, GA 30274

101 Yorktown Dr.
Ste. 229
Fayetteville, GA 30241

Contact us at:
Phone: 678-284-0800
Fax: 678-284-9299
www.caritasmed.com

CƯỜNG KHAI THUẾ

Nhận khai tất cả các loại thuế

(678) 359-6598 **Cạnh Chợ HỒNG KÔNG**

4864 Jimmy Carter Blvd. #207 • Norcross, GA 30093

HOMESTAR REALTY

Mua - Bán - Đầu Tư

Cell: **(404) 384-0405**

Chu Thành Tâm
Licensed Agent

TRAN HEATING & AIR CARE

404.409.8726 or 404.277.4834

CẦN NGƯỜI GIÚP VIỆC!

Xin gọi anh Nghĩa

DAIKIN
AIR CONDITIONERS

12-year Warranty on parts
Lifetime Warranty for Heat Exchange.

PHỞ BẮC Phở Bò Phở Gà

ĐẶC BIỆT PHƯƠNG PHÁP GIA TRUYỀN

Nước phở gồm 12 vị thuốc thảo mộc

ĐẬM ĐÀ - THƠM NGON

(Có Rau Quế, Ngò Gai Quanh Năm)

ĐẦY MÓN ĂN THUẦN TÚY VIỆT NAM - BÁNH MÌ SÀI GÒN

Tiệm Phở Ngon - Khang trang nhất miền Đông Nam Hoa Kỳ

Giờ Mở Cửa: Mon - Sun: 10am-9pm

ORIENT CENTER (Đối diện World Toyota)

4897 Buford Hwy. Chamblee, GA 30341

770-986-4273

TRINH

GROCERIES & VIDEO

Bán các loại thực phẩm Á Đông, rau & cá tươi.

Nhận chuyển tiền về Việt Nam

678.422.0087

1602 LAKE HARBIN RD. MORROW, GA 30260

HOURS: SUN-THU: 10-9. FRI-SAT: 10-10

MORROW FAMILY DENTISTRY

COSMETIC & GENERAL DENTISTRY

770.703.4205

We're hiring dental assistants, please contact or send resume to Morrowfamilydentistry@gmail.com

Thu 2, 5: 8am - 6:30pm
Thu 3: 8am - 4:30pm
Thu 7: 8am - 3pm

NHA KHOA NHÌ ĐỒNG:

- Khám răng nhập học
- Chăm sóc và phòng ngừa sâu răng
- Kiện mi mắt và nhẹ nhàng với trẻ em

NHA KHOA THẨM MỸ:

- Tẩy trắng răng (teeth whitening)
- Chữa răng thưa, sứt mẻ, hoặc đã mất
- Làm răng giả (Full and partial dentures)
- Bọc răng sứ (Crown and veneers)

NHỆ NHÃNG • TẬN TÂM • KINH NGHIỆM

KHÔNG CÓ BẢO HIỂM? Xin gọi văn phòng để biết thêm chi tiết!

VN KHAI THUẾ & BẢO HIỂM

GHI DANH BAMACARE MIỄN PHÍ

Thời hạn ghi danh **11/01/2022 - 01/15/2023**

☎ **404-363-1990 & 404-893-8811 (Hoàng)**

5360 Jonesboro Rd, Ste A, Morrow, GA 30260

Steven's FINE FOOD & SEAFOOD MARKET

Snow Crab . Blue Crab . Crawfish . Hot Wings

7210 Highway 85. Riverdale, GA 30274

(770) 907 - 3713

LUSH NAIL BAR MCDONOUGH

Cần nhiều thợ bột, SNS, chân tay nước

Full time hoặc Part time.

Có dạy nghề cho người chưa biết làm. Tiệm lớn, giá cao, manager vui vẻ

Gặp Tim **404-353-8551**

NGUYEN & PHẠM, LLC

TÒ HỢP LUẬT SƯ

470-999-HELP (4357)

TAI NẠN XE - DI TRƯ - ĐỊA ỐC

Chúng tôi đã thắng giải luật sư xuất sắc nhất của Quận Gwinnett 4 năm liên tục (2018-2021)

HAI VĂN PHÒNG: MORROW VÀ NORCROSS

LUẬT SƯ ETHAN PHAM **LUẬT SƯ JENNY NGUYEN**

UNITY HEALTH CLINIC
Family Medicine & Urgent Care

PHÒNG MẠCH BÁC SỸ NGÀ VŨ

- ✓ CHĂM SÓC SỨC KHỎE TOÀN DIỆN CHO GIA ĐÌNH
- ✓ TƯ VẤN VỚI BÁC SỸ QUA ĐIỆN THOẠI HOẶC TẠI VĂN PHÒNG
- ✓ CHĂM SÓC Y TẾ KHẨN CẤP & TIÊU PHẪU
- ✓ XÉT NGHIỆM, CHÍCH NGỪA & ĐIỀU TRỊ COVID-19
- ✓ CHÍCH NGỪA/PHÒNG NGỪA CHO MỌI LỨA TUỔI

"Chúng tôi rất hân hạnh được chào đón & phục vụ quý vị Đồng Hương" - BS. Vũ Nga

470-221-2221

WWW.UNITYHEALTHCLINIC.COM

7183 JONESBORO RD, STE 100
MORROW, GA 30260

Say Goodbye to Joint Pain with Shockwave Therapy- Feel the Difference After Just One Visit!

Why Patients Choose Shockwave Therapy at Magnolia Comfort:

- ✓ Targeted Relief in Hard-to-Reach Areas
- ✓ Natural Healing, Fast Results
- ✓ Affordable Path to Relief

Schedule \$37 Consultation Now!

MAGNOLIA COMFORT MEDICAL

TRỊ ĐAU KHỚP

7193 Jonesboro Road
Morrow, GA 30092
(470) 726-1699

EYE SPECIALISTS OF GEORGIA

Bác Sĩ Nhân Khoa: Nguyễn Xuân Đào, OD
Ahmed Nassar, MD, Bo Yung King, OD

6524 Professional Place, Riverdale, GA 30274
(770) 996-2096

777 Cleveland Ave, #616, Atlanta, GA 30315
(404) 766-6268

Khám mắt tổng quát cho mọi lứa tuổi • chuyên trị các bệnh mắt • đo độ cận kính hoặc contact lens
Mon-Fri (8:30am-5pm) Sat (9am-1pm), Sunday Closed

K&K SERVICES
404-786-5429

Personal & Small Business Tax Preparation
Huy (KC) Tran Email: huytran5429@yahoo.com
3102 Pier I, Jonesboro, GA 30236
(Vì có 2 địa điểm, nên xin quý khách gọi trước khi đến, Tham Khảo Miễn Phí.)

- ❖ Payment Processing máy nhận thẻ Visa, Master Card, ...
- ❖ Máy tính tiền cho tiệm nail
- ❖ Máy ATM cho cơ sở thương mại
- ❖ Cash Advance cho cá nhân và cơ sở thương mại